

**SKANLAB NG PRO  
Information Booklet  
Svensk version 1  
2020**



**Skanolab AS**

**Stadion 29  
1671 Kråkerøy  
Norway**

**PHONE:**

**NO: +47 69 35 20 80**

**SE: 070- 0026434**

**CE 2460**

## Allmän information

Skanlab NG Pro är en enhet som är utformad för att utföra Long-Wave Deep Heat Therapy (LWDHT).

Skanlab NG Pro är avsedd för användning och bör ENDAST användas av eller under övervakning av behöriga användare inom fysikalisk medicin, träning och rehabilitering.

- Det är viktigt att läsa följande instruktioner noggrant innan du använder den Skanlab NG Pro korrekt och säkert. Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för resultaten av att använda den här enheten för andra ändamål än de som beskrivs i denna manual.
- ⊘ Om användning av den här enheten kan ha orsakat eller bidragit till en oönskad händelse såsom dödsfall eller allvarlig skada på användaren, tillverkaren och den behöriga myndigheten måste omedelbart meddelas!
- ⊘ Om skador uppstår under transporten, kontakta din lokala distributör eller tillverkare. ANVÄND INTE ENHETEN!

**Symbol  
använd**

**Beskrivningar - allmänna internationella förklaringar**



Följ instruktionerna i bruksanvisningen. Det är viktigt att du läser, förstår och följer försiktighets- och bruksanvisningen



Allmänt förbudstecken.  
Förbudet används för att informera: "Du INTE ..."



Varning eller försiktighet:  
Indikerar en farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till:  
a. Död eller allvarlig skada (eller)  
b. Mindre till måttlig skada på patienten (eller)  
c. Skador på utrustningen



Generellt obligatorisk symbol.  
Obligatorisk åtgärd används för: "Du måste ..."



Typ BF-del  
Anger enheter som har direktkontakt med patienten eller har medel- eller långvarig kontakt med patienten.



Temperatur Span  
Anger acceptabelt temperaturområde



fuktighetsgränser  
Anger acceptabel relativ luftfuktighet



Atmosfäriskt tryck  
Indikerar området för atmosfärstryck som den medicinska enheten säkert kan använda.



Återvinningsbart avfall



Håll enheten torr



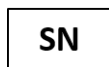
Tillverkarens namn och adress



Referensnummer eller artikelnummer

**Symbol  
använd**

**Beskrivningar - allmänna internationella förklaringar**



Anger serienumret så att en specifik medicinsk enhet kan identifieras



CE-märkning tillsammans med nummer indikerar överensstämmelse med Europeiska rådet för medicintekniska direktiv, och denna utrustning är under direkt övervakning av tillsynsmyndigheten

## Allmän information om kontraindikationer

### Endast till bruk på vuxna

### Ta bort patientens hörapparat (er) före behandling

Skanlab NG Pro ska inte användas för:

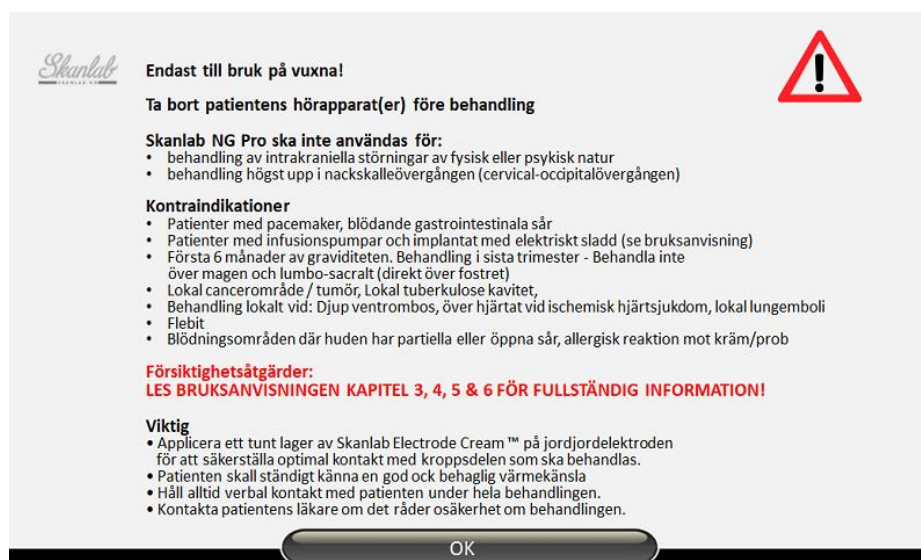
- ⊗ behandling av intrakraniella störningar av fysisk eller mental karaktär
- ⊗ Behandling längst upp i nackskalleövergången (cervikal-occipital övergång)

### Kontraindikationer

- ⊗ Patienter med pacemaker
- ⊗ Patienter med blödande gastrointestinala sår
- ⊗ Patienter med infusionspumpar och implantat med elektriskt sladd (Se bruksanvisning)
- ⊗ Första 6 månader av graviditeten. Behandling i sista trimester - Behandla inte över magen och lumbo-sacralt (direkt över fostret)
- ⊗ Behandling över lokaliserat cancerområde / tumör
- ⊗ Behandling över lokal tuberkuloskavitet
- ⊗ Allergisk reaktion mot kräm / sond
- ⊗ Behandling av djup ventrombos
- ⊗ Behandling över hjärtat hos patienter med ischemisk hjärtsjukdom
- ⊗ Flebit
- ⊗ Blödningsområden där huden har partiella eller öppna sår

### Försiktighetsåtgärder

- ⚠ Patienter med nedsatt hud / neuropati känslighet. Undvik behandling hos patienter med nedsatt hudkänsla i det område som ska behandlas, såvida inte behandlingen speciellt rekommenderas av patientens läkare. Om behandlingen ska användas test på motsvarande frisk kroppsdel. Detta är för att undvika överhettning av vävnad.
- ⚠ Patienter med bakteriologisk inflammation (kan behandlas runt området)
- ⚠ Diabetes mellitus: Patienter med diabetes kan ofta ha neuropati (se ovan)
- ⚠ Övriga tillstånd med nedsatt hudsensibilitet:
  - Patienter som kommer direkt in från kyla
  - Postoperativa patienter



Skärmbild på Skanlab NG Pro efter uppstart

- ❗ Skanlab NG Pro ska endast anslutas till en godkänd elinstallation med en jordad kontakt.
- ❗ Se till att elektrokablarna sitter ordentligt i kontakterna på själva apparaten. Skruva in kontakten på kontakten till behandlingsproben på enhetens högra sida. Plugg till jordelektroden (metallstav) i kontakt på högra sidan av enheten.
- ❗ Se till att jordelektrod kabeln är helt placerad inuti jordelektroden själv (metallstav).
- ❗ Om du behöver ta bort sladden från jordelektroden eller från behandlingsproben: Koppla först från strömmen till apparaten och dra sedan ur kontakten från väggen.
- ❗ Dra aldrig i själva ledningarna för att dra dem ur elektroderna eller apparaten. Då kan du riva av den elektriska inre ledningen och enheten fungerar inte. Dra alltid ut ledningarna genom att ta tag i kontakterna och dra försiktigt.
- ⚠ Apparaten får inte användas i så kallade hydroterapi rum (våtrum)
- ❗ Applicera alltid lite kräm på jordelektroden, men vara mer generös i behandlingsområdet. Använd endast Skanlab Therapy kräm, eftersom det har utvecklats för denna enhet. Annan typ av kräm kan orsaka brist på effekt / orsaka skada på patienten.
- ❗ Kommunicera med patienten under behandlingen och uppmuntra patienten att meddela om värmen blir obekvä. Därefter reduceras styrkan 1–2 steg.
- ⚠ Undvik att beröra patienten under behandlingen. Patienten kan då känna ett ögonblick med en svag lokal känsla genom att du som en behandlar berör.

## Placering av Skanlab NG Pro

- ❗ Placera apparaten på en fast, platt och stabil yta
- ⚠ Använd inte apparaten nära en värmekälla, t.ex. en radiator.
- ⚠ Undvik direkt solljus, regn, damm bildning, fukt, mekanisk vibration och hård mekanisk chock.
- ⚠ Se till att vatten och fukt inte kommer in i maskinen (om nödvändigt, täck utrustningen med en vattentät plast. Om det fortfarande kommer vatten i apparaten, koppla ur apparaten (om den är ansluten) och kontakta Skanlab AS omedelbart

## Förbindelse

- ❗ Huvudströmförsörjningen måste överensstämma med nationella krav på godkända elinstallationer.
- ❗ Placera Skanlab NG Pro så att det är lätt att nå på/av knappen på baksidan av enheten
- ❗ Kontrollera att spänningen och frekvensen som anges på märkskylten på baksidan av apparaten motsvarar den avsedda strömförsörjningen innan du ansluter denna apparat till strömförsörjningen.

## VIKTIG INFORMATION

**Endast tillverkarens godkända strömkabel (nät-kabel) måste användas.**

**Endast tillverkarens godkända elektrod-kablar måste användas.**

**Endast tillverkarens godkända delar som definieras som jordjordelektroden och behandlingselektroden måste användas**

**OBS! Anslutning av extrautrustning som inte anges av Skankab AS kan skada patienten och orsaka att enheten störs.**

### VIKTIG INFORMATION - TIPS OCH VARNINGAR FÖRE BEHANDLING

- ⊘ **Kontrollera alltid behandlingselektrodens yta före behandling för skador, sår eller repor. Om det finns skador eller sprickor i special-emalj eller svarta punkter som inte kan avlägsnas, måste behandlingselektroden bytas ut.**
- ❗ För att undvika risk för elektrisk stöt, måste denna utrustning endast anslutas till elnätet via ett jordat uttag.
- ❗ Före behandlingen ska man ta en ordentlig anamnes om deras allmänna hälsotillstånd och screenas mot listan över kontraindikationer
- ⚠ Vid blodpropp eller sjukdomshistoria med bildandet av trombos och/eller embolier (blodproppar) så skal inte afficerat område behandlas. Blodproppar kan röra sig på grund av lokala värmeeffekter. Konferera med kollega eller läkare
- ⚠ Blödningsstörningar kan påverkas av ökad värme och blodflöde till behandlade områden. Extra försiktighet bör utövas hos patienter som får anti-trombotisk medicin såsom warfarin och acetylsalicylsyra. Följ gott med under behandlingen. Vid behov - konferera med kollega eller läkare innan behandlingen startas
- ⚠ Oavsett vilken typ av behandling, var noga med att anta en hälsosam och förnuftig inställning. Om du är osäker, börja inte utan att konferera med en läkare, kollega, tillverkare eller distributör med erfarenhet från den aktuella skadan.
- ⊘ Skankab NG Pro är endast för extern behandling av muskler, vävnader och bindväv. Det ska inte användas inom någon kroppsöppning.
- ⚠ Rör bara patienten med behandlingselektroden under behandlingen. Rör inte patienten med din andra hand eftersom det kan leda till en förändring av elpotentialen mellan patienten och Skankab NG Pro-enheten. Detta kan leda till en mindre elektrostatisk stöt för dig ock/eller patienten

- ⚠ Använd inte i hydroterapi rum. Undvik kontakt med elektroderna och styrenheten med vatten under användning
- ⚠ Skanlab NG Pro-behandling ska utföras med direktkontakt mellan hud och elektrod. Använd inte genom patientens kläder.
- ⚠ Patienten ska inte vara i direkt kontakt med material som är jordat eller material som kan fungera som en signifikant jordledning. Det kan orsaka oönskade vägar för det högfrekventa elektriska fältet. Exempel är säng, bänk eller stolar som har metallramar, där metallen kan komma i direkt kontakt med patientens hud
- ⚠ Undvik att kablarna, antingen behandlingskabeln eller jordkabeln, kommer i direkt kontakt med patienten, terapeuten, metall eller annat ledande / energiabsorberande material.
- ⊘ Se till att isoleringen på utsidan av behandlingsproben och jordelektroden är hel och oskadad. Använd inte skadade kablar eller elektroder.
- ⚠ Under behandlingen, förklara att patienten ska känna varme. Undvik överdrivet manuellt tryck med behandlingsproben. Det blir obehagligt.
- ⚠ Behåll verbal kontakt med patienten under hela behandlingen. Lämna inte patienten under behandlingen. Se till att du får feedback om hur patienten känner sig under hela behandlingen.
- ⚠ Lokala hudförhållanden kan bli irriterad vid användning av elektroderna, som eksem eller psoriasis. Om detta händer, behandla inte direkt på området.
- ⚠ Undvik att behandla en patient som just kommit in från kylan. Vänta tills patienten har återhämtat sig naturlig kroppstemperatur i området som ska behandlas.
- ⊘ Vid behandling av övre rygg / nacke, undvik den cervical-occipital området överst. Huvudet ska inte behandlas.

#### EMC DETALJER:

- ⊘ Annan utrustning relaterad till patienten måste avlägsnas innan behandling påbörjas, t.ex. hörselhjälpmedel, infusionspump och liknande.
- ⊘ Använd inte Skanlab NG Pro i ett högteknologiskt rum med mycket avancerad elektrisk utrustning, t.ex. intensivvårdsenhet på sjukhus. Elektromagnetisk strålning kan påverka kritisk vårdutrustning.
- ⊘ Apparaten får inte användas i närheten (mindre än 2 m) av andra elektroterapiordningar som används. Genom att använda enheten nära (<2 meter) kortvågs- eller mikrovågsutrustning kan detta leda till instabilitet i utförandet av Skanlab NG Pro.
- ⊘ Andra elektroterapi / elektriska apparater ska INTE användas samtidigt på patienten när de behandlas med Skanlab NG Pro. Det kan orsaka elektriska störningar och resultera i elektrodförbränningar.



- ⊘ För att förhindra elektromagnetisk störning rekommenderar vi starkt användningen av separata sladdar för Skanylabs NG Pro och andra terapeutiska apparater
- ⚠ Trådlösa telefoner ska inte användas nära maskinen

## Ut packning av det tillsända produkten

- 1 Skanylabs NG Pro
- 1 stk kabel för strömanslutning
- 1 jordelektrod (blank metallstav)
- 1 ledning med anslutningsbrytare till enheten i ena änden och till jordelektroden i den andra änden
- 1 behandlingselektrod ansluten till ledning
- 2 behandlingselektroder
  - Ø 30 mm (se över – ansluten behandlingshuvudet)
  - Ø 23 mm
- 1 dokument som är testcertifikatet (bevara denna)
- Silikonkloss för lagring av elektroderna
- 1 l Skanylabs Therapy Cream
- Instruksjonsmanual
- Informasjonsbooklet

### Extra tillägg som kan köpas på beställning:

- Skanylabs Therapy Krem, 1 l eller 5 l
- Se tekniske spesifikasjoner for bestilling av reservedeler

### Beställningsinformation:

Den senaste versionen (elektroniskt eller på tryck) av användarhandboken / behandlingshandboken kan laddas ner gratis från vår webbplats:

<https://skanylabs.no/>

eller genom att ringa

Norge: +47 69 35 20 80

Sverige: 070- 0026434.